

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
Osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-94-02-A
Datum: 24. maj 2005.
Original: engleski

PRED ŽALBENIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija Theodor Meron, predsjedavajući
sudija Fausto Pocar
sudija Mohamed Shahabuddeen
sudija Mehmet Güney
sudija Inés Mónica Weinberg de Roca

Sekretar: g. Hans Holthuis

Nalog od: 24. maja 2005.

TUŽILAC

protiv

DRAGANA NIKOLIĆA

CORRIGENDUM PRESUDE PO ŽALBI NA KAZNU

Tužilaštvo:

g. Mark McKeon
g. Stefan Wirth

Odbrana:

g. Howard Morrison, QC
gđa Tanja Radosavljević

JA, THEODOR MERON, predsjedavajući sudija u ovom predmetu,

UZIMAJUĆI U OBZIR Presudu po žalbi na kaznu koju je Žalbeno vijeće donijelo 4. februara 2005., u predmetu br. IT-94-2-A;

IMAJUĆI U VIDU da u paragrafu 37, u redovima 5-7, Presude po žalbi na kaznu sada piše:

"... i tvrdi da opis radnji vezanih za taj zločin ne potkrepljuje zaključak Žalbenog vijeća da je on namjeravao da ubije žrtve.",

te da umjesto toga treba da piše sljedeće:

"... i tvrdi da opis radnji vezanih za taj zločin ne potkrepljuje zaključak Pretresnog vijeća da je on namjeravao da ubije žrtve."

IMAJUĆI U VIDU da u fusnoti 92, u paragrafu 41 Presude po žalbi na kaznu sada piše:

"Presuda o kazni, par. 178.",

te da umjesto toga treba da piše sljedeće:

"Podnesak žalioaca, par. 138."

IMAJUĆI U VIDU da reference na tri presude u skraćenom obliku u fusnotama 85 i 104 Presude po žalbi na kaznu nisu citirane niti u skraćenom niti u punom obliku u Glosaru na stranicama 54 i 55;

IMAJUĆI U VIDU da se unose izmjene u Glosar na stranicama 54 i 55 Presude po žalbi na kaznu, tako da se uključuju sljedeće reference:

DERONJIĆ

Tužilac protiv Miroslava Deronjića, predmet br. IT-02-61-S, Presuda o kazni, 30. mart 2004. (u daljnjem tekstu: Presuda o kazni u predmetu *Deronjić*),

KUNARAC, KOVAČ I VUKOVIĆ

Tužilac protiv Dragoljuba Kunarca, Radomira Kovača i Zorana Vukovića, predmet br. IT-96-23 i IT-96-23/1-T, Presuda, 22. februar 2001. (u daljnjem tekstu: Prvostepena presuda u predmetu *Kunarac i drugi*),

Tužilac protiv Dragoljuba Kunarca, Radomira Kovača i Zorana Vukovića, predmet br. IT-96-23 i IT-96-23/1-A, Presuda, 12. juni 2002. (u daljnjem tekstu: Drugostepena presuda u predmetu *Kunarac i drugi*),

NA OSNOVU GORENAVEDENOG,

OVIM NALAŽEM, uz odobrenje tročlanog Žalbenog vijeća, da se u Presudi po žalbi na kaznu unesu gorenavedene izmjene.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, pri čemu je mjerodavan engleski tekst.

Dana 24. maja 2005.,

U Haagu,

Nizozemska

/potpis na originalu/

sudija Theodor Meron, predsjedavajući

[pečat Međunarodnog suda]